

A2.36 De la poste au courriel



- Envoyer et recevoir des messages.
- E-mail et internet.

La carte postale	<i>(La cartolina)</i>	Le facteur (La factrice)	<i>(Il postino (La postina))</i>
Le courrier	<i>(La posta)</i>	Envoyer une lettre	<i>(Spedire/inviare una lettera)</i>
Le colis	<i>(Il pacco)</i>	Recevoir un mail	<i>(Ricevere una e-mail)</i>
La boîte aux lettres	<i>(La cassetta delle lettere)</i>	L'ordinateur (Un)	<i>(Il computer (Un))</i>
L'enveloppe (Une)	<i>(La busta (Una))</i>	Le clavier	<i>(La tastiera)</i>
Le timbre	<i>(Il francobollo)</i>	La souris	<i>(Il mouse)</i>
La pièce-jointe	<i>(L'allegato)</i>		

1. Grammatica: L'imperativo: forma affermativa



L'imperativo si usa per dare ordini, consigli o desideri. Esempio: "Écoute" o "Fais attention". Si forma senza soggetto.

1. Ci sono solo tre persone: tu, nous, vous.
2. Per i verbi in -er, non si mette la s alla 2^a persona singolare.

Personne <i>(Persona)</i>	Parler	Partir	Attendre <i>(Aspettare)</i>	Répondre
Tu	Parle ! <i>(Parla!)</i>	Pars ! <i>(Parti!)</i>	Attends ! <i>(Aspetta!)</i>	Réponds ! <i>(Rispondi!)</i>
Nous	Parlons ! <i>(Parliamo!)</i>	Partons ! <i>(Partiamo!)</i>	Attendons ! <i>(Aspettiamo!)</i>	Répondons ! <i>(Rispondiamo!)</i>
Vous	Parlez ! <i>(Parlate!)</i>	Partez ! <i>(Partite!)</i>	Attendez ! <i>(Aspettate!)</i>	Répondez ! <i>(Rispondete!)</i>

1. _____ le timbre sur l'enveloppe, s'il vous plaît.
a. Mettez b. Mettez-vous c. Mettez d. Mettre
2. _____ la pièce jointe avant midi.
a. Envois b. Envoie c. Envoies d. Tu envoies

1. Mettez 2. Envoie

Riscrivi le frasi

1. Tu allumes ton ordinateur tout de suite. (tu)

(Accendi subito il computer.)
2. Nous envoyons le mail à l'entreprise maintenant. (nous)

(Inviamo la mail all'azienda adesso.)
3. Vous mettez bien le timbre sur l'enveloppe. (vous)

(Mettete bene il francobollo sulla busta.)

2. Esercizi

1. Abbina gli elementi che hanno un significato correlato.

- | | |
|-------------------------|-------------------------------|
| a. Envoyez une lettre | 1. Faites partir une lettre |
| b. Recevez un mail | 2. Ouvrez un message |
| c. la pièce jointe | 3. le fichier joint |
| d. la boîte aux lettres | 4. l'endroit pour le courrier |

a-1 b-2 c-3 d-4



2. Avviso della Posta - ritiro del pacco e e-mail di tracciamento (Audio disponibile nell'app)

Compila gli spazi vuoti: colis, avis, identité, mail, pièce jointe, poste, e-mail

Avis de passage : votre _____ est arrivé, mais vous étiez absent. Pour le retirer, présentez-vous au bureau de _____ avec une pièce d' _____ et l' _____, avant vendredi. Si vous ne pouvez pas venir, donnez une autorisation signée à un proche.

Pour suivre vos envois, activez les notifications par _____ sur votre compte La Poste. Ouvrez le message, vérifiez la _____ et conservez-le. En cas de question, envoyez un _____ via le formulaire en ligne.

Avviso di passaggio: il tuo pacco è arrivato, ma eri assente. Per ritirarlo, presentati all'ufficio postale con un documento d'identità e l'avviso, entro venerdì. Se non puoi venire, consegna un'autorizzazione firmata a una persona di fiducia.

Per tracciare le tue spedizioni, attiva le notifiche via e-mail sul tuo account La Poste. Apri il messaggio, verifica l'allegato (la ricevuta) e conservalo. In caso di dubbi, invia una mail tramite il modulo online.

1. Quelles sont les étapes à suivre pour retirer le colis et garder une preuve d'envoi ?
- _____

3. Ascolta il frammento audio e indica se le seguenti affermazioni sono vere o false.

La personne évite d'aller à la poste en déposant sa lettre dans une boîte aux lettres.

Vero Falso

Cet après-midi, la personne va rester chez elle pour recevoir le colis.

Elle écrit un mail à son équipe et y met une pièce jointe.



4. Scegli la soluzione corretta

- _____ bien le timbre sur l'enveloppe avant d'envoyer la lettre. *(Metti bene il francobollo sulla busta prima di spedire la lettera.)*
a. Mettez b. Mets c. Mettez-vous d. Mette
 - _____ ta boîte aux lettres et regarde si tu as reçu du courrier. *(Apri la cassetta delle lettere e guarda se hai ricevuto posta.)*
a. Ouvres b. Ouvre c. Ouvrons d. Ouvrez
 - _____ le colis cet après-midi, le facteur passe avant 17 h. *(Spediamo il pacco questo pomeriggio — il postino passa prima delle 17.)*
a. Envoyez b. Envoie c. Envoyons-nous d. Envoyons
1. Mettez 2. Ouvre 3. Envoyons

5. Leggi il dialogo e rispondi alle domande

Employée de La Poste: *Bonjour Monsieur, je peux vous aider ?*

Client: *(Buongiorno signore, posso aiutarla?)*

Client: *Oui, je voudrais envoyer un colis à mon frère à Lyon, mais je ne sais pas quel timbre ni quel service choisir.*

(Sì, vorrei spedire un pacco a mio fratello a Lione, ma non so quale francobollo né quale tipo di servizio scegliere.)

Employée de La Poste: *D'accord. Avez-vous déjà l'adresse complète et le colis est-il bien fermé et étiqueté ?*

Client: *Oui, l'adresse est prête et le colis est fermé. Est-ce que je peux le déposer dans la boîte aux lettres ?*

(Sì, l'indirizzo è pronto e il pacco è chiuso. Posso metterlo nella cassetta delle lettere?)

Employée de La Poste: *Pour un colis, il faut le laisser au guichet. Je vais le peser, puis je vous proposerai l'enveloppe si besoin et le timbre adapté.*

Client: *(Per un pacco bisogna lasciarlo allo sportello. Lo peserò, poi le proporrò la busta se necessario e il francobollo o il servizio più adatto.)*

- Qu'est-ce que le client veut envoyer et où ?
- Quels éléments postaux la guichetière mentionne-t-elle (au moins trois) ?



6. Rispondi alle domande usando il vocabolario di questo capitolo.

Pouvez-vous peser le colis, s'il vous plaît ? / Joignez le document en pièce jointe et envoyez-le par e-mail. / Je préfère recevoir les informations par e-mail, c'est plus rapide.

1. Vous devez envoyer un colis depuis la France : que dites-vous au guichet et quelles informations donnez-vous ?

2. Au travail, préférez-vous recevoir des informations par courrier ou par e-mail ? Pourquoi ?

7. Email

Bonjour Madame Martin,
Nous vous informons que votre facture d'avril est disponible dans votre espace client.
Nous vous avons aussi envoyé un mail hier, mais il est possible que la **pièce jointe** ne s'ouvre pas sur votre **ordinateur**.

Si vous avez un problème, répondez à ce message et précisez :

- votre numéro de client
- le message d'erreur

Cordialement,
Karim El Idrissi
Service client - NetPlus



Scrivi una risposta appropriata: *Pouvez-vous me renvoyer la facture en pièce jointe, s'il vous plaît ? / Mon numéro de client est : ... / J'ai ce message d'erreur : ...*

Verbi importanti

vous

Poster (*pubblicare*)

Impératif

Poste !